

## امین کامل بحیثیت افسانہ نگار

یونس احمد ڈار

### تلخیص

امین کامل چھ کاٹھر ادبک ممتازتہ معتبر شاعر، افسانہ نگار، ناول نگار، محقق تہ ترجمہ کار۔  
تس چھ کاٹھر شاعری ہندس نہیہ دندس پٹھ پرزلونس تارک سند ہیومقام۔ وہمہ صدی ہندس گوڈ کاگو  
دورس منز اوس نہ تخلیقی نثری سرمایہ شاعری مقابلہ زیادہ بدس۔ یہ ژھو کے پور کر نہیہ باپت لکھو آری کاٹھر  
زبانہ ہند ژ کر درن ”گٹہ منز گاش“ ناول تہ ”کتھ منز کتھ“ افسانہ سو مبرن۔ امہ سو مبرنہ منز بدس  
افسانو علاو تہ آریہ آریہ سند کیئہہ افسانہ باز۔ ”کتھ منز کتھ“ عنوانس چھ پاڈی پانے وضاحتی ز سو مبرنہ  
منز شامل افسانن منز آسہ حاران کرؤن تجسس suspense بدس یہ زن کا مملنن افسانن منز  
یسلہ پاٹھو نمایاں چھ۔

کلیدی الفاظ: ممتاز، نہیہ دندس پٹھ، ژھو کے، گوڈ کاگو، سو مبرن۔

امین کامل ہندس افسانن منز چھ نظریاتی شاک تارکھ ہاونہ بجایہ آدر و نکو حارثات تہ حادثات حقیقت پسندی  
ہندس انس منز بدس۔ افسانن ہندس کنواسس منز چھ پتھ کال تہ تواریخی پسہ منظرس منز عصر حاضر کس آدمہ سند کر داد  
بداد ژ تہ چھ بیشتر پاٹھو Man vs Man تصودکس صورتس منز و پراونہ آہت۔ آہ سر کنہ پل، کو کر جنگ، چھ بیتر  
افسانن ہند کر عنوان چھ موضوعس ستر ہم آہنگ آسہ وحدت تاثر برقرار تھا و نکو تہ منفرد نو تکنیکو مرکزی خیال وجودس انہکو  
معاون۔

”آہ سر کنہ پل“ افسانس منز چھ ازل لانکہ در دنیستانک داستان تہ انسانو بے بسی بے کسی تہ لاچار ہندی  
الم ناک ژہو آکس ساد پلاٹس منز عکساونہ آہت۔ احساسی کیفیت ہند رنگ چھ افسانس نمایاں۔ افسانچ کردار حاجر  
یو دوے مرگن مول، موج تہ خاندان میو تر و پرتھ کنہ پل ہتس بنا و ہو آس اما پو زد لہ کس سوکھ ناگس و زنی دتھ وز پالیس

اکس نوجوان ہندو کی زندگی چھاوچ کل زکو سندا چانک دؤرنہ کئی تہ پنیس خاہ مندؤ رک چھلہ چھلہ۔ پیسے غار متوق صورت حال تہ مصلحت پسندی بجایہ حقیقت پسند۔۔۔ تڑاے چھے افسانچ اہم خوبی۔ تھی کئی چھ افسانس منز ار ویر Elegic tune برقرار رودمت۔

”نوتاؤن“ تہ ”عشہ پھیار“ ہون افسان ہندی پلاٹ چھ عامیانہ استھ تہ سماجکس تنھس وانا کھرنگس گاشراوان تہ منز انسانیتک جذبہ لیتہ مونچہ کرن واکر در بند صفت دولتہ کس غورس منز مجبور معصوم کورین ہندس عرمتس تہراج کرنس کانہہ پرواے چھنہ بران۔ ”عشہ پھیار“ افسانس منز چھ ا کس مونڈ زانہ ہند اقتصادی بدحالی ہند شکار گرہنہ کئی سبزن مجبورین ہندی در دینالہ بدس۔ افسانس منز چھ Man vs Environment/Society کہ تصور سببہ عشہ پھیار قابل ترس کردار بنے ہو۔ تیکو کئی ستر قاریس ہمدردی گوہنی لازمی کتھا چھے۔ افسانس منز چھ عملہ تہ تمہ کہ رد عمل حالات ہند نتیجہ تیکو کئی سیکلو جی ہنز Conditioning Theory ہند اطلاق پلاس منز عیاں چھ تکیا ز عملہ تہ رد عمل وجودس پنس منز چھ حالات ذمہ دار۔ ”پینڈ پران“ افسانہ چھ کاملہ سند تھے ہویا کھ افسانہ۔ تہ منز حالات ہندس کئی زالس منز ولہ کئی پاکباز رحمت زمانہ کس دللس منز پھسے ہو چھے۔ افسانچ کردار رحمت چھے قربانی ہنز کردار تھس دیوان صائب نشہ پینڈ پران بچاونہ باپت پینڈ عصمت چھہ دنی پنیہ۔ یمن تریشونی افسان ہنز مرکزی کردار چھے کا ملنن بیشتر افسان ہندی پاٹھی زانے۔ پلاٹنز منز چھے یہ ہشرن زٹر کہ چھے آدمی ذات رٹا ماپو ز حالات تہ سماج چھتس اصل تہ خراب بناونہ باپت ذمہ دار۔ سماجک زولانہ اگا سپد نہ کئی چھے آدمی ذات مجبوری ہنز والواشہ منز پھسہ و نس چھنہ ہندی پاٹھی بحر حال مجبور۔ ہم تریشوی افسانہ چھ زنتہ روسو ہندس تہ مشہور قولہ کس پسہ منظرس منز لیکھنہ آہتی ز ” Man is born free and everywhere he is in chains“

”بچہ“ چھ کا ملن بیا کھ افسانہ تہ منز انسان ہندس نفسیاتی پہلوس پٹھ پلاٹ تھر نہ چھ آمت۔ مغل چھے جنس پرستی منز ملوث کردار تیکو کئی کئی ا کس نچس زعم اوس دیتمت تیکو ہندس ماڈر سندا نامغلہ بغار کائہ معلوم اوس نہ۔ افسانس منز چھ ہاونہ آمت ز افسانچ بچہ مغلہ ہندی پاٹھی اوس بظاہر ڈاکٹر اشرف تہ بچہ، یس خود غرضی تہ دولت چر لالچہ اوس ولومت۔ مغلہ ہندس نفسیاتس پٹھ چھ Libido سوار سپد مت تہ اماپو ز مغلہ ہندس شرس انعام ”شرکی مقابلس“

منزڈاکٹر اشرف نس Ego ہس پٹھ تہ سپد یہ تمہ ساتھ سوار بیلہ تمہ مغلہ ۵ ڈبل ڈیٹیہ زن شرس امہ کھوتہ زیاد انعام تو رمت اوس۔ افسانس منز چھ ڈاکٹر اشرف نہ ماد پرستانہ تہ خود غرضی ہند رنگ نمایاں۔ افسانس منز چھ انسان سہند ڈتھیل و طیر اکس مائرک مئدس اندازس منز ہاونہ۔ افسانہ کس اُخرس منز چھ Suspence وجودس آمت ز ڈاکٹر اشرف یس باظاً ہر عزت دار اوس تز کہ چھ سہ تہ مغلہ ہندک پاٹھک پیچھے۔ امہ افسانچ خوبی چھ یہ ز انسانی نفسیات چھ باریک بینی سان و چھتھ سمآجی داد بدادونہ آمت۔

امین کامل سہند ہن افسان ہندک پلاٹ چھ عام زندگی ہند ہن واقعن تہ کردارن ستر وابستہ۔ پز چھ کاملن کورنہ پنہن ہم عصرن ہندک پاٹھک غار منظم پلائک ورتاؤ۔ واقعاتن ہند ظاہری تسلسل برقرار تھ آس سماجک انسانیت سوز منظر درشاؤنی راس۔ ”کفن ژور“ افسانہ چھ کاملن بیا کہ افسانہ تہ منز کاملن زمانوی تقابلہ کس بنیادس پٹھ پنہ افسانک چوکاٹھ چھ تھورمت۔ پتھ کالس ستر از کالک تقابلہ کرتھ چھ تکر از کالک وحشت ناکھ منظر جذباتی حالتس منز اچھن دپد مان کورمت۔ غنہ موکل ناؤ کفن ژور اوس مردن قبر پر اٹان تہ پتہ کفنہ رؤستہ قبر تر و پرتھ واپس فن کران مگر از کالک کفن ژور اوس مردن قبر ہندس پٹھ عریاں تر اوان۔ تیکر کنوہ از کہ دورک کر چھ ہانس منز کامیاب چھ گوتم۔ کاملنہ افسانک وصف چھ امیک اختصار۔ مختصر باوتھ کرتھ چھ پتھ کالہ کس انسانی نسبت از کس انسان سہنر پیچھ خصلت واقعن Corelation یاد کرتھ ہاونہ آہو۔ زمانوی سوچہ تراہ ہند تفریق چھ کاملن نیمہ آہ عکسوومت۔

”دویم غنہ موکل نابنہ کنہ تہ اد مورس اوس کفن ژور انوان، بے ستر اوس نہ کران۔ یہ جہنمی ہے چھ چارپاہ ہند کھوتہ تہ بدتر۔ دپان اتہ اور اسی لوکھ غنہ موکل جسنت سوزان تہ تہ اُمس نو بلاہ جہنمن ژوک انان۔“ (کفن ژور)

”ہرد واؤ“ افسانہ چھ از کس فرد سہند منفرد سوچن تر این ہند ترجمان۔ یس زندگی ہند ہن عصری مسلن حل ژھانڈنہ باپت پرانہ ریوایتی قدر فرسود باسان چھ۔ عظیم ب چھ روایتی قدرن ہند پاس دار۔ توے چھ افسانہ کس راویس عظیم ب نہ سارے کتہ کبواس باسان۔ افسانہ نگارن چھ افسانس منز Flash-back تکلیکہ ہند ورتاؤ کرتھ پنہن ہم عصرن نشہ جداگانہ سوچہ تراہ ہند باس دیتمت۔ افسانس منز چھ سوٹ سوٹ طنزیہ اظہار تہ وجودس

آمت۔ ”کوکر جنگ“ افسانہ چھ کاملہ سُنڈ شاہکار افسانہ آہو۔ اُندر کُشکاش چھنے ظاہری ردِ عملہ ستر حرکتل و طپر پادِ کُرتھ ہاونہ آہو۔ افسانس منز چھ واقعن کردارن تہ ماحولس اکھ خوبصورت انداز ربط دینہ آمت ز یہ چھنہ کانہہ فرضی قصہ باسان بلکہ حقیقی زندگی ہنز فطری باوتھ۔ اما پو ز امین کائل سندن تذکر شد افسان ہنز اکھ نشتر کہ خاصیت چھنے تس سند طنز یہ لہجہ، بعضے چھ سوٹ سوٹ ظرافتی رنگ و و پدا و تھ تھہی رنگ وجودس آمت۔ اما پو ز کوکر جنگ افسانس منز چھ۔ تھہ رنگ زیادے پہن بدس۔ افسانس منز چھ شناخت تھہکہ ونک تہ باس دینہ آمت۔ افسانچ خوبی چھنے یہ ز پلا ٹکی واقعہ تہ مکالمہ چھ کوکر ہنز لڑاپہ ہند بو منظر و دست کردارن ہند اندر وئی تضاد ہتھ وجودس آمت۔

امین کائل سندن افسان ہند منفرد وصف چھ یہ ز کردار چھ پنڈ ظاہر باطن ہتھ بروٹھہ گن آمت۔ باسے سہ ”سوال چھ کلک“ تھ اندر آستن یا ”بچھ“ افسانک ڈاکٹر اشرف نتہ ”کوکر جنگ“ افسانچ شاہ مال تہ جانہ پو۔ یمن کردارن ہنز پو Real تصور چھ منظر عامس پوٹھ آہو۔ یمن کردارن منز چھ Animus آرکی ٹایپ تہ ویدر پٹھکی عیاں۔ اُم سندن افسان ہنز بیا کھ خوبی چھنے یہ ز پلاٹ چھ اُکس مخصوص منظرس منز درشا و تھ منظری ڈراما باسان۔ یہ ڈرامائی وصف چھ یمن افسان ہنز اہم خوبی۔ یو دوے افسان منز مخصوص زمان و مکا نک تصور چھ اما پو ز یمن افسان ہند موضوع چھ یسلہ پٹھکی آفاقی یو عتیکو۔ تس ہنز زبان چھ ساد زبان بقول رتن لال شانت:

”امین کائل سندن افسان ہند اثر زیر نظر تھ تھ چھ مانن پو بان ز کے لیو کھن افسانہ مگر یہ لیو کھن سہ چھ معنہ چھ سنک تہ او ہند تصور ہاوان۔ بیتہ چھ ہاوتھ دوان ز نمایاں شاعری طور شاعری کرینہ باوجود دژن نہ افسانس اندر رچھ لے پھٹنہ۔ افسانہ کس نشرس پوٹھ دن نہ شعریک روم ہاوی گڑھنہ۔ تقلید کورن نہ۔ یہ لیو کھن تہ لیو کھن شو دس کاشرس ماحولس تہ معاشرس تے ذہنس تہ۔۔۔ منز ٹا کار۔ یس ذہنی تنو نظر زون تھہ دژن زبان۔ یہ چھنہ کانہہ معمولی کتھ۔“

کتا بیات:

منور ناجی، شفیق شوق۔ کاشر ادبک توارنخ، کاشر ڈپارٹمنٹ، یونیورسٹی آف کشمیر۔ ۲۰۱۸۔

شیراز، امین کائل نمبر، کلچرل اکیڈمی، سیرینگر۔